

Riedstädter Nachrichten



Einzelpreis: 0,70 Euro



Jahrgang 39 (139) · Freitag, den 21. 01.2011 · Ausgabe 3/11

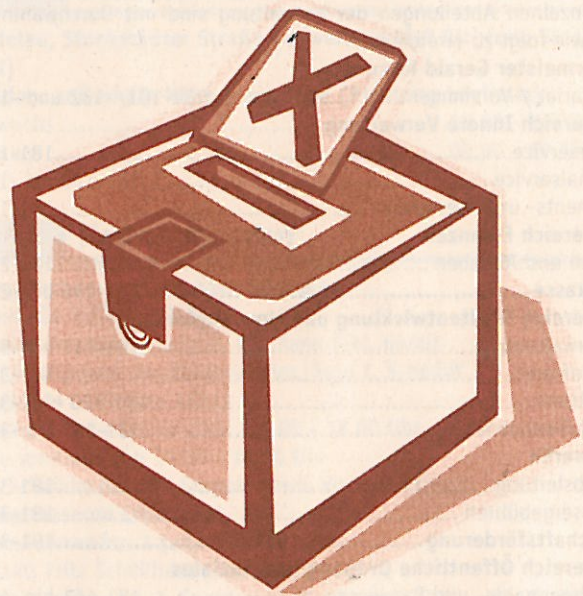
www.riedstadt.de

Stichwahl am Sonntag entscheidet über den neuen Bürgermeister in Riedstadt

Bestimmen Sie mit, wer die kommenden sechs Jahre als Bürgermeister an der Spitze der Verwaltung steht und Riedstadt repräsentieren wird!

**Jede Stimme zählt!
Machen Sie von Ihrem
Wahlrecht Gebrauch!**

(mehr Informationen unter
„Amtliche Bekanntmachungen“)



IHR DACHDECKERMEISTER AUS TREBUR

FALTER

G
m
b
H

DACHDECKER – MEISTERBETRIEB

Pappelstraße 13 A
65468 Trebur

➤ Dachumdeckungen ➤ Isolierarbeiten
➤ Dachreparaturen ➤ Flachdacharbeiten

Tel.: 06147 / 501 660
Fax: 06147 / 501 635

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Personalausweis reicht zum Wählen!

Wegen vieler Nachfragen aus der Bevölkerung stellt das Wahlamt nochmals klar: Wahlberechtigte Riedstädter Bürgerinnen und Bürger können an der Bürgermeister-Stichwahl am Sonntag auch ohne Vorlage der Wahlbenachrichtigungskarte teilnehmen. Wer seine Wahlkarte verlegt oder bereits weggeworfen hat, jetzt aber an der Wahlentscheidung mitwirken will, muss lediglich im Wahllokal seinen gültigen Personalausweis vorlegen. Alle Personen, die im Wählerverzeichnis aufgeführt sind, können einen Stimmzettel erhalten!

Gebührenänderung bei Gewerbeanzeigen

Der Hessische Minister für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung hat kurz vor dem Jahreswechsel die seitherige Verwaltungskostenordnung geändert. Daraus ergeben sich vor allem im Gewerbebereich neue Gebühren, die ab Mitte Januar in Kraft treten. So wird zukünftig für die Anzeige eines Gewerbes eine Gebühr von 25 Euro fällig. Seither war dies generell kostenlos. Im Gegenzug hierzu sind die Gebühren für das Ausstellen von Gewerbebescheinigungen gesunken. Statt seither 22 Euro werden hier nunmehr nur noch fünf Euro verlangt.

Weitere Auskünfte zum Gewerbebereich erteilt Gabriele Benz von der Gruppe Öffentliche Sicherheit und Ordnung im Rathaus (Zimmer 19 im Erdgeschoss, Telefon 06158 181-423).

Stichwahl entscheidet über Bürgermeisteramt

Wer neuer Bürgermeister in Riedstadt wird und die Nachfolge von Gerald Kummer antritt, entscheidet sich in einer Stichwahl am kommenden Sonntag. Um das Amt des Stadtoberhauptes hatten sich bei der Direktwahl am 9. Januar insgesamt sechs Kandidatinnen und Kandidaten beworben. Nun sind die rund 16.600 Riedstädterinnen und Riedstädter erneut zum Urnengang aufgerufen. Am 23. Januar entscheidet sich, wer von den beiden Bewerbern mit den meisten Stimmen - Patrick Fiederer (SPD) und Werner Amend (parteilos) - das Amt ausüben wird.

Bei der Stichwahl gilt organisatorisch das gleiche wie beim ersten Wahlgang: Insgesamt werden im Stadtgebiet Riedstadt wieder 15 Wahllokale eingerichtet, jeweils drei in jedem Stadtteil. In Goddelau sind zwei Wahlbezirke in der Christoph-Bär-Halle, ein Wahllokal in der Kindertagesstätte Pfiffikus im Hessenring anzutreffen. Die Wahlbezirke in Crumstadt verteilen sich auf das Feuerwehrgerätehaus und das ehemalige Rathaus. In Erfelden und in Wolfskehlen findet die Wahl zentral in den Räumen der örtlichen Grundschule statt. Leeheimer Wahlberechtigte sind wohnortnah in die Bezirke in der Sport- und Kulturhalle oder in der Kindertagesstätte Feerwalu (Cambener Weg) eingeteilt.

Alle Wählerinnen und Wähler, die ihre Stimme persönlich in einem der 15 Wahllokale abgaben, haben ihre Wahlbenachrichtigungskarte anschließend zurück erhalten. Sie können sich damit am 23. Januar erneut als wahlberechtigt ausweisen und werden den Stimmzettel direkt vor Ort erhalten.

Alle, die beim ersten Wahlgang auf eine Stimmabgabe verzichtet haben, können natürlich nun dennoch an der Stichwahl teilnehmen. Wer seine Wahlbenachrichtigungskarte verlegt hat, kann auch mit seinem gültigen Personalausweis im Wahllokal vorsprechen oder sich vorher beim Wahlamt einen Wahlschein besorgen.

Riedstädterinnen und Riedstädter, die beim ersten Wahlgang per Brief gewählt haben, müssten mittlerweile die neuen Wahlunterlagen mit dem Stimmzettel für die Stichwahl bekommen haben, sofern dies beantragt war. Eine automatische Zusendung erfolgte auch bei Personen, die zwischen dem ersten Wahlgang (9.1.) und dem Termin für die Stichwahl nun erst wahlberechtigt werden, etwa weil sie das 18. Lebensjahr vollendet oder sich bis zum 23. Oktober (3-Monats-Frist) neu in Riedstadt polizeilich angemeldet haben. Auch dieser Personenkreis kann mit dem übersandten Wahlschein entweder in einem der Wahllokale oder per Brief wählen.

Wer seine Stimme am 23. Januar nicht persönlich abgeben kann, hat noch bis heute (21. Januar), 13:00 Uhr die Möglichkeit, einen Wahlschein - und damit die Stimmabgabe per Briefwahl - zu beantragen. Wer plötzlich erkrankt oder wer irrtümlich noch nicht im Wählerverzeichnis aufgeführt ist, kann auch noch am Samstag vor der Wahl (von 10:00 bis 12:00 Uhr) und am Wahlsonntag (bis 15:00 Uhr) die Erteilung eines Wahlscheines beantragen. Bei Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief so rechtzeitig absenden, dass dieser am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht. Hierfür können auch die Briefkästen der Stadt in den einzelnen Stadtteilen genutzt werden. Sie befinden sich in Leeheim, Crumstadt und Wolfskehlen an den ehemaligen Rathäusern, in Erfelden am Eingang zur Stiftung Soziale Gemeinschaft. Die Briefkästen für den internen Postverkehr sind mit einem Stadtwappen kenntlich gemacht.

Weitere Auskünfte zur Bürgermeisterwahl geben die Mitarbeiter des Wahlamtes im Rathaus Goddelau: Annelie Reichert (Telefon 06158 181-422) und Heinz Glock (Telefon 06158 181-111), E-Mail: wahlen@riedstadt.de.

Am Wahlsonntag (23.) wird es in der Cafeteria des Rathauses wieder die übliche öffentliche Präsentation des Wahlergebnisses geben. Außerdem wird der Wahlausgang so schnell als möglich im Internet über die Homepage der Stadt veröffentlicht.

Interviewer für Zensus-Erhebungen gesucht

In diesem Jahr findet in Deutschland und vielen Ländern der Europäischen Union ein Zensus statt. Mit einer Datenerhebung sollen wichtige Informationen zur demographischen und sozioökonomischen Struktur der Bevölkerung, der Erwerbstätigen, der Haushalte und der Familien ermittelt werden. Für die praktische Durchführung des Projektes werden nun ehrenamtliche Interviewerinnen und Interviewer gesucht.

„Aussagekräftige Befragungsergebnisse sind nur mit engagierten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern möglich“, heißt es in einem Faltblatt des Hessischen Statistischen Landesamtes. Personen, die mindestens 18 Jahre alt sind und über gute Deutschkenntnisse, ein freundliches Auftreten und ein gepflegtes Äußeres verfügen, können sich ab sofort bewerben. Allein für die Stadt Riedstadt werden 37 Personen gesucht, auf Kreisebene werden (ohne Rüsselsheim) insgesamt 472 Menschen tätig sein. Die Befragung soll im Zeitraum Mai bis Ende Juli 2011 stattfinden. Eine gesonderte Gebäude- und Wohnungszählung wird zwischen Oktober 2011 und April 2012 durchgeführt.

Für die ehrenamtliche Tätigkeit wird eine attraktive und steuerfreie Aufwandsentschädigung im Sinne des Einkommenssteuergesetzes von bis zu 800 Euro gewährt. Die Interviewer werden für ihre Tätigkeit ausführlich geschult und können ihre Arbeitszeit flexibel einteilen.

Mit dem Zensus 2011 führt Deutschland ein neues Verfahren ein: Beim registergestützten Zensus nutzt der Staat hauptsächlich vorhandene Verwaltungsregister - vor allem Melderegister und Register der Bundesagentur für Arbeit. Informationen über die Gebäude und Wohnungen, die nicht durch die Verwaltung erfasst sind, werden direkt

Impressum:

Herausgeber, Druck + Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG

Adresse: 54343 Föhren, Europaallee 2
(Industriepark Region Trier)

Anzeigenannahme: Tel.: 0 65 02 - 9147-0,
Fax: 0 65 02 - 9147-250

Redaktion im Verlag: Tel.: 0 65 02 - 9147-213
Fax: 0 65 02 - 72 40

Internet und E-Mail: www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-foehren.de

Postanschrift: Postfach 11 54, 54343 Föhren

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen oder Störung des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Verantwortlich:

Verlagsleitung: Dietmar Kaupp, Föhren

redaktioneller Teil: Dietmar Kaupp, Föhren

Anzeigenteil: Klaus Wirth, Föhren (Anzeigenleitung)

VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



bei den Gebäude- und Wohnungseigentümern erhoben. Andere Fragen, wie etwa zur Bildung und Ausbildung, erhebt man nicht wie bei traditionellen Volkszählungen bei der gesamten Bevölkerung, sondern nur bei einem kleinen Teil der Einwohnerinnen und Einwohner in Form von interviewgestützten Befragungen. In Hessen werden dabei knapp 12 Prozent der Bevölkerung befragt, das entspricht etwa 720.000 Personen. Darüber hinaus werden Angaben über Bewohner von Gemeinschaftsunterkünften, Einrichtungen und Wohnheimen - sogenannten Anschriften mit Sonderbereichen - erhoben. Hierbei handelt es sich um weitere zwei Prozent der hessischen Bevölkerung. Riedstädter, die sich für eine ehrenamtliche Tätigkeit als Erhebungsbeauftragte interessieren, werden gebeten, sich bis spätestens 1. Februar mit der Fachgruppe Öffentliche Sicherheit und Ordnung im Rathaus (Rathausplatz 1, Erdgeschoss, Zimmer 18 oder 19) in Verbindung zu setzen. Zuständig sind die Mitarbeiterinnen Petra Fischer (Telefon 06158 181-420) oder Annelie Reichert (Telefon 06158 181-422). Bewerbungen werden in Personalbögen erfasst und an die Zensus-Erhebungsstelle des Kreises Groß-Gerau weitergeleitet. Mehr Informationen rund um das große europäische Inventurprojekt gibt es im Internet unter: www.zensus2011.de

POLIZEIBERICHTE

Zu schade zum Wegwerfen

Kostenlose Angebote von Möbeln und sonstigem Hausrat
Info-Telefon Fachgruppe Umwelt 181-321

- 3-Sitzer Sofa, komplett mit Stoff bezogen, petroleumfarben, Metallfüße, inklusive zugehöriges Kissen

Goddellau, Telefon 8286934

- Kühlschrank mit Gefrierfach, 2 Türen, ca. 1,50 m hoch
Wolfskehlen, Telefon 73334

SHPG-GG:

Nach einem Urlaub in Amsterdam weiter unter Drogeneinfluss gefahren

Groß-Gerau (ots) - Ein 29-jähriger Mann aus Riedstadt wurde am Samstagmittag im Bereich Riedstadt Erfelden von der Polizei Groß-Gerau gestoppt. Im Rahmen der Überprüfung stellte sich heraus, dass der junge Mann erst kürzlich ein paar Tagen in den Niederlanden war und dort nicht unerheblich wenig Marihuana und Haschisch konsumiert hatte. Ein Drogenvortest bestätigte den Verdacht, dass er noch unter diesem Einfluss stand. Er wurde daraufhin zur Wache gebracht und musste eine Blutentnahme über sich ergehen lassen. Ein Strafverfahren wegen des Drogendeliktes bzw. wegen des Fahrens unter Drogeneinfluss wurde eingeleitet.

POL-DA: Riedstadt:

Ganoven brechen Lagerhalle auf und räumen Büro aus / Polizei sucht Zeugen

Riedstadt: (ots) - In der Nacht zum Montag (17.) sind Unbekannte in eine Firma in der Straße Am Dammacker eingebrochen. Zunächst hatten sich die Ganoven auf das Firmengelände geschlichen und das Rolltor zur Lagerhalle aufgebrochen. Von dort aus gelangten sie dann in den Bürotrakt. Die Eindringlinge durchwühlten auf der Suche nach Stehenswerten sämtliche Behältnisse in dem Arbeitsraum. Sie erbeuteten neben einem Würfeltresor eine Kamera, einen Drucker sowie einen Scanner. Die Höhe des Schadens wird auf mehrere tausend Euro geschätzt. Mitteilungen über verdächtige Beobachtungen von Personen oder Fahrzeugen können Zeugen bei der Polizei in Groß-Gerau unter der Rufnummer 06152 1750 melden.

RIEDSTADT-PANORAMA

Termine aus dem Veranstaltungskalender

Für kommende Woche sind im aktuellen Veranstaltungskalender (www.riedstadt.de/Veranstaltungen) folgende Termine notiert:

Freitag, 21. Januar

- Vortrag der Hospizgruppe, Veranstaltung des VdK-Ortsverbands Goddelau um 19:30 Uhr im Pfarrsaal der evangelischen Kirche
- Jahreshauptversammlung des Kleintierzucht- und Vogelschutz-Vereins H 118 Wolfskehlen um 19:00 Uhr

Samstag, 22. Januar

- Wanderung zur Karl-Spengler-Eiche des Obst- und Gartenbauvereins Goddelau e.V., Treffpunkt um 13:00 Uhr am Schwimmbadparkplatz
- Kinderzirkus Hallöchen des Fördervereins Georg-Büchner-Schule e.V. um 16:00 Uhr in der Christoph-Bär-Halle
- Jahreshauptversammlung des Angelsportvereins 1933 Leeheim um 20:00 Uhr in der Geflügelzuchtanlage
- 20 Jahre Skiabteilung - Après-Ski der Sport- und Kulturgemeinde Erfelden um 17:00 Uhr am Sportplatz

Sonntag, 23. Januar

- Bürgermeister-Direktwahl in Riedstadt (Stichwahl), die Wahllokale sind von 8:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.

- Wanderung rund um Leeheim, Veranstaltung des Odenwaldklubs Goddelau
- Neujahrsempfang des Turnvereins 1903 Crumstadt e.V. ab 11:00 Uhr im Saal der Turnhalle
- „Der kommende Aufstand“, Lesung der Reihe „Wir lesen für Sie!“ der Bühnenbühne Riedstadt ab 16:00 Uhr im ehemaligen Feuerwehrgerätehaus Wolfskehlen, Gernsheimer Straße 1 (hinter dem Rathaus)

Montag, 24. Januar

- Fotoausstellung „Tod und Begleitung“, Vernissage, Eröffnung der Ausstellung im Rathaus Goddelau um 15:00 Uhr in Zusammenarbeit mit der Hospizgruppe Riedstadt. Die Ausstellung dauert bis 31. Januar.
- Gesprächskreis für pflegende Angehörige von 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr in der Stiftung Soziale Gemeinschaft Riedstadt, Wilhelm-Leuschner-Straße 21, Riedstadt-Erfelden

Freitag, 28. Januar

- Kartenvorverkauf für die Kappensitzung des TSV 1899 Goddelau e.V. ab 19:11 Uhr im Sportheim Restaurant „Dalmatia“

Samstag, 29. Januar

- Singgottesdienst mit Traudel Koch (Gitarre), kleinem Chor und Elisabeth Pertzborn (Sopran) um 18:00 Uhr in der evangelischen Kirche in Goddelau
- Jahreshauptversammlung der Gruppo Italiano Riedstadt e.V. um 18:00 Uhr im Bürgertreff, Weidstraße 29 in Goddelau

Sonntag, 30. Januar

- Bürgernachmittag des CDU-Ortsverbands Leeheim um 15:00 Uhr im Gasthaus „Zum Rheintal“
- Abendgottesdienst mit Gospelchor um 18:00 Uhr in der evangelischen Kirche in Leeheim
- Gospelkonzert „Feel the Spirit!“ - Konzert mit „Gospel-Inspiration“ um 18:00 Uhr in der evangelischen Kirche in Erfelden
- Kindergottesdienst um 10:00 Uhr in der evangelischen Kirche in Goddelau
- Familiennachmittag der Sängervereinigung 1851 e.V. Wolfskehlen

Die Termine aus dem Riedstädter Veranstaltungskalender finden Sie - ständig aktualisiert - im Internet unter: www.riedstadt.de. Wenn eine öffentliche Veranstaltung noch in den Kalender auf unserer Homepage aufgenommen und damit zu gegebener Zeit auch hier in den Riedstädter Nachrichten veröffentlicht werden soll, wenden Sie sich bitte an das Pressebüro (Tel. 181-130, E-Mail: presse@riedstadt.de.) Das Gleiche gilt natürlich auch für Mitteilungen, falls Termine sich verschieben oder ausfallen.